

**SANTALI**

**PAPER—II**

**( LITERATURE )**

**Time Allowed : Three Hours**

**Maximum Marks : 250**

**QUESTION PAPER SPECIFIC INSTRUCTIONS**

**Please read each of the following instructions carefully  
before attempting questions**

There are EIGHT questions divided in two SECTIONS.

Candidate has to attempt FIVE questions in all.

Question Nos. 1 and 5 are compulsory and out of the remaining, THREE are to be attempted choosing at least ONE from each Section.

The number of marks carried by a question/part is indicated against it.

Answers must be written in SANTALI language in Devanagari script.

Word limit in questions, wherever specified, should be adhered to.

Attempts of questions shall be counted in chronological order. Unless struck off, attempt of a question shall be counted even if attempted partly. Any page or portion of the page left blank in the Question-cum-Answer Booklet must be clearly struck off.

SECTION—A

1. लातार रे ओल आकान कुकलीको रेया: जोबाबको दो खोजोगो: कान लेकाते, मित्साय मोंडेगेल (150) साबाद गानते ओल पुस्तावमे— 10×5=50

(क) हापड़ाम कोवा: काथा लेकाते, मानवा होपोन, दो चेत् लेकातेको सिरजाव आकाना?

(ख) सेदाय काथा लेकाते चाँवरा आर भाँवरा दो चिलिकिन ताँहँकाना? आकिना: काथाको दो चेत्लेका मेना: आ?

(ग) सोम्पोक पाँजाय तुलुच् भेद भाँगावमे—

“ती रेदो मेना: ताको सोना रेना: सिकडी,  
होरो राजको साबे लागित् नुकू दोको चाईडी।  
सोरगाव काते ओडोक एनाय दा: दोरयाय पाटुब,  
चापेयेनाय दा: तालारे आदो दुद्रू हुटुप्॥”

(घ) “धोरोम गे जिवी रेया: गाते दो, आर ओनागे जाति बिराद रेया: धोन, आर दाड़े दो।”—नोवा काथा ओका पुथी रे आर ओकोये ओल आकादा? ओना ओल काते, काथा रेया: माने ओलमे।

(ङ) “दुडुप् मोजेल काते, ठिली चापू काते,  
बाहो: ईज सापू केदा दा: लूलू।  
दा: ईज लूलू काना बानाम साडेयेना,  
तीरे बोका: हायरे लोड़ो थोड़ो।”  
—भोड भाँगावमे।

2. (क) होड़ साँवहँत् रेया: माने दो चेत् काना? तिना: लेकाना? होड़ काहनी दो तिना: लेकाना? ओना काहनीको हाटिज काते, मित्टाड ‘होड़ काहनी’ ओलमे। 25

(ख) सानताड़ साँवता रे ‘बाहा पोरोब’ रेया: तेतेद् काथा दो चेत् काना, पुन-मोड़े खोद बाहा सेरेज ओल काते, ओना रेया: माने ओलमे। 25

3. (क) सानताड़ सेरवा रे ‘सेंदरा-कारका’ दो चेत् काना? सेंदरा रेया: उदेश्य दो चेत् काना? तुनखी पोरोख आमा: काथा ओलमे। 25

(ख) सानताड़ साँवता रे ‘बापूला’ दो चेत् काना? तिना: लेकाना? ‘खेरवाल बोसा धोरोम’ पुथी रेम पाड़हाव आकात् लेकाते ओलमे। 25

4. (क) काराम दो ओका जोहो: को पाराबो: आ आर चेदा: एम आकान सेरेज रेया: भावतेत् भाँगावमे—

25

ताँहारेता नाना तारना ताँहारेता नाना रे।  
मा हो कारामा दायवाजमे,  
मा हो कारामा गौसाय माँयाँवाजमे।  
नाडी गियिज डोबो: आमकान,  
नाडी गियिज जोहाराम कान।

(ख) “पुस माग हों बाड राबाडा, आर सान भादोर हों बाड राबाडा, मेनखान होय गे राबाडा।”—नोवा होड काथा रेया: माने ओलमे।

25

### SECTION—B

5. लातार रे ओल आकान कुकलीको रेया: जोबाबको दो, खोजोगो: कान लेकाते गे मित्साय मोंडेगेल (150) साबाद गानते ओल पुस्टावमे—

10×5=50

(क) “तिगू दा: घाट रे इज, ताँहैकान रे,  
ओहमा लिदाज थिरा गोटा सागोर,  
चालाव तिजाज लावका लेगेम लेगेम,  
गोल आर सेरेजते मुकाम हाबिच्।”  
—भोडतेत् भाँगावमे।

(ख) “गाते सिबिल, पेड़ा जिवी, बोडे बासके, तेताड जाला बाडे बाछावा।”—नोवा काथा रेया: माने ओलमे।

(ग) “ओनोडहें दो काना निरोला रे जावरा आकान उइहारगे।”—नोवा काथा रेया: माने ओलमे।

(घ) गायान चे नाटक ओल रेना: आसोल आसोल तेतेत् (तत्त्व) को दो चेतको काना? आमा: काथा ओल पुस्टावमे।

(ङ) “मोने रेना: तिमिना: भागगे आबो दोबो जेल जाँमेंत् काना, तायान धिरी लेका मोने दो आडी गाहिर दारहा हाबिच् पासनाव आकान मेना: आ।”—नोवा काथा रेया: मानेतेत् ओलमे।

6. (क) ओनोलया कृष्णचन्द्र टुडूवा: जिवनी आर साँवहेंत्को ओलमे। सानताडी साँवहेंत् हारा राकाप् रे चेतलेकान एनेमको मेना: आ, ओनाको ओलमे।

25

(ख) ‘आतू ओड़ा:’ जिलिज काहनी दो चेतलेकान काहनी काना? ओल बिछनावमे।

25

7. (क) हिरिजो: पासिरो: बाहा हिसिरे कुडकुरुबुद,  
रिदाय ते आँगोच् लागित् होइको दुंगुद दुंगुद,  
पासिरी रेहों पासिरी बाहा गेले आकान झामपा झुड़ा,  
सित्काते तेयार मेताम साँवहेत् साँवार चुड़ा।”  
—नोवाको थार रेना: भोड भाँगावमे साँवते ओनोइरिहिया जुतुम ओलमे। 25
- (ख) ‘जुरी खातिर’ गायन पुथी रे, ओनोलिया दो चेत काथाकोय ओल आकादा? तुनखी पेरेच् आमा: काथा ओलमे। 25
8. (क) लातार रे ओल आकान काथा रेया: माने, सोम्पोक पाँजाय तुलुच् ओलमे— 25  
“जाला सेंगेल दो जालाय जालाव हाहाडकार दाड़ेया: आ। बिर सेंगेल दो बिर, मेनेक लायच् सेंगेल दो दुनियाय  
जालाव हाहाडकार दाड़ेया: आ।”
- (ख) “बाड इज जाम काना इज दो ए चाँदो,  
जाँगा सुर रे जेतेया: सेटेर अजमे।  
इज दो इमाजमे होइमो रे दाड़े,  
जेमोन खाटाव कातेज जोम आसुलो: मा॥  
— ओल आकान थारको दो सोम्पोक पाँजाय तुलुच् भोड भाँगावमे। 25

★ ★ ★